

Sm. M. Kobayashi
Copia 2-7

Num. 203

SEMANARIO DE SÃO PAULO

6-º OVENIR 1925

聖州新報

將來邦人の 植民指導団体

組織されようか

一儲けしたら、
「歸りまじやうや」
「歸りますたう」
「けいろう」
「歸らじやて」

各縣の植民者等が斯うした気分では、是迄もわがことはいふまでもないが、昨今の不景氣に追ひまぐられた植民者等は、「日本へ歸らう」との念慮が一層強められてゐる。「祖國に歸る」無論それは全然悪いことだと解すべきものでない。何處で暮すも一生だ。

たまつたら三味線のなる芝居の見られる國で極樂往生したい、生れた村の落ち椿になりたい、そうした希望をもつ人々は、それが生きて行く光明であらう、いゝことだ。然し日本植民として此國土に根を植つつけるといふ立場から観れば、現在の邦人植民者等が一儲けしたら祖國へ歸らうと急ぐ気分は伯國に於ける日本植民の將來の危険を暗示する徴と見なければならぬ。

今日、日本人は漸つとブラジル植民者らしく事業と生活状態に入りかけたと期待する、何故にかく「祖國へ」が行きかけるであらうか。

手近い一つは現在の不景氣が植民者の生活を脅かした恐惶から妙に祖國生活を植民者に想はせてゐる。

それに日伯爲替相場が日本への歸國者に甚だ好況である點から「金持つて歸るなら今だ」と小金持つ伯者の心をそつてゐる。それから日本人が伯國に永住的御輿を据ゑる原因は伯國司

法權の弛緩からもある。
これは先年來各地に突發した邦人殺害事件に司直が犯人を一向に嚴探したり嚴罰したりしてくれぬ日本の如く所謂秋霜な裁判權の執行がない處の物足らなさの不安から起つてゐる不永住的氣分もあることは確かだ。

又植民者等に相應な民族的低級娛樂機關が乏しいといふ缺點が伯國邦人植民地にあることも認めるかくて彼等は芝居のある祖國へと氣をそらさるゝ。

又誰れでも自分の子は可愛い、その可愛い子は賢い……と親は自惚れてゐる。

その賢い子に教育を施して偉らにもしたいといふ民族的親の願望が伯國では初等教育さへも疎かに授けられぬ、田舎植民地の味氣なさから、子供を連れて祖國へ教育したさの歸國もある。

其他止むを得ぬ都合の歸國もあらうが、前に述べた諸點満足のため伯國日本植民の小金の蓄つた連中はポツと開拓土を賣拂ひ現金で御輿を上げて、それが近頃一層濃くになりかけてゐる。此國土を永住の植民地と決してゐる吾人にとつても、祖國は矢張りなつかしい處だ。

祖國をもつものに祖國へ歸るなとは情ない言葉だ。
「祖國へ歸るな」と口でこそ云つても、それは何等權威のない言葉だ。それで伯伯日本人に伯國を心から永住地との心強い氣分を起させる指導機關を設けることが必要になつてくる。

現時の伯國邦人植民の混雜した

Rocio Koyama
Redactor
Rua Fagundes, 8
Caixa Postal, 58
BAURU
Estado de São Paulo - BRASIL
社主兼編輯人 香山六郎

形勢を整頓して植民の最も正確な進路を見出す様、在伯邦人の各線有志者等聖市に集合し植民指導団体を組織する期の近づきつゝあるか否か。

測量 製圖
凡 土木業 一切迅速
精確 責任を以て御相
談に應申候
ノロエストラ線リンス市
郵便 一七九
全線 郵函
野村 秀吉
土木技師
プロミオン市
プロミオンへ移轉致しました
が郵便は何れへも御使用願外

△皆さん▽
カフエー受負契約書、土地契約書
記書類をバウル市で入用の時は
公園の廣場、(アントニオ、アルベ
ス街)の
カルトリオ、デ、
セグンド、オフィシオ
「第二代書登記所」
へお出で下さい。皆さん方には一
層勉強して安く易くして上ます。
アルマンド、アゼベード

Dr. M. Sasada
Medico e Operador
アテヂルミイ科
（リュウマチ神經痛）
（淋毒性疾患に有効）
北西線リンス町ルキズ、ダ、ガマ街
郵函 貳〇三

外科 内科
其他一般

笹田 正數

農産物買入
穀物類、カフエー、綿花を多少にか、はらず
日々の相當相場現金引かえにて買入れます
御希望の方は御來談あれ
北西線プロミオン驛街
村崎 豊重

Dentista
北米最新式
ノロエストラ線リンス町
寺院プラサ前
山 中 信 一

r. S. Takaoka
Medico e Operador
Rua Fagundes, 8 S. Paulo
師 醫
高岡 專太郎
聖市、フツグンデス街八
電話 セントラル四一八〇

診察時間
午後三時より六時迄

仲買商
ソロカバナ線セ、セーザ驛
岡 島 仁 郎
郵函 拾四番

Fujisaki & Cia.
S. Paulo
賣販種各品本日
日本教科書 日本種子物
各種 日本製綠茶あります
藤崎商會
聖市支店
サンセント街 六八A
郵函 三四四

直輸入商
濑木商店
品質の優良と價格の低
廉を誇る常店輸入の
蓄音器 盤
(レコード)
選り抜き各十三ミル均一
聖市、コ、フルタード街十二 郵函一七七一番

Marcenari
Japoneza
Massagi Koga
家具製造
並に販賣
バウル市八月一日街
(シネマ真前)
古賀 政 次

Dr. Jayme Halfeld
民事 商事 刑事
其他
辯護士
ジャイメ
アルフェルド
バウル市アベニデー
電話二六番

Imprensa
NIPPON
Na Capital deste Estado,
em 31 p. findo, surgiu mais um
jornal com a epigraphe acima de
"Nippon"; que, será publicado
semanalmente sob a direcção de
nosso amigo, Sr. Tsuguo Kishi-
moto, colaborado pelos Sres. U-
lysses Lelot como Redactor-
chefe e Takuichi Shimote como
Redactor-gerente. Direcção essa
que é uma congfeação de nippo-
nicos e brasileiro, será editado
em caracteres e lingua nacional.
Visando como objecto essencial,
tudo quanto se refere a assump-
tos que se interessa gradativa-
mente com relação aos dois pa-
iz e seus subditos.
Embora lentamente, o Nip-
pon virá dissolvendo os nós dis-
cordantes que se ateiam, como
por imprudencia, baseada sobre
conceitos inconcretos e sem o
menor fundamento e directriz;
e, enfim, eliminando muitas opi-
niões envolto em confusos laby-
rintho, que tão injustamente é de-
sarmonioso saborear de parte a
parte, por falta absolutamente
única, de estreitamento e conhe-
cimento mutuo que, sómente ap-
ós a divulgação interior poderá
definitivamente ficar resolvido
as convenções entre os dois pó-
vos
Ao Nippon, auguramos com
sincero devotamento para que se
desenvolva e progrida sempre.

A Variola em
Biriguy
Em principio do mez p.
findo, solicitando á Directoria da
Saude Publica, na Capital des-
te Estado, do qual obteve o ne-
cessario para a vaccinação de
seissentas pessoas. E, com essa
precaução contra avariola dirigi-
tu para Biriguy — o Sr. Yasoji Ito,
padre da Igreja Episcopal, em
São Paulo — cuja localidade já
se verificava alguns casos des-
sa epidemia. Não grassando, po-
rém, por ter o Sr. Ito tomado pre-
viamente com devida oportuni-
dade, as providencias precisa
para combater o mesmo. Appli-
cando a vaccinação preventiva
em adultos e menores cerca de
setecentas pessoas, ás quaes sup-
punha S. s. mais sujeito a allu-
dida epidemia.
Pelo que se pode suppor,
é que produziu effeito o relevan-
te prestimo do illustre person-
agem; por quem, a colonia de Bi-
riguy se ve livre de tão odien-
ta enfermidade de que estava su-
jeito a supportar as torturas e
soffrimento, além da consequen-
te fealdade phyionomica.

事記の撰本
て就に開新本日の行發市聖
告報痘種の師牧藤伊



相対性原理

松隈健彦

抑もエデプト、メソポタミヤの鏡の頭腦はこの問題に向つて集中平原に人文開けて以來、多くの自された。

しかしながら萬有引力その物の本性は如何なるものであるかといふ疑問に對してはその理論の精緻なると、反對に何も知られて居なかつたのである。

私はかつて黒岩派香氏の翻譯小説「破天荒」といふのを讀んだことがある、或るイギリスの學者がスイッチ一つの作用によつて萬有引力を捕へそれを原動力とする飛行機を發明しそれによつて太陽系を漫遊するといふのである。



植民地より

植民地の友へ

安元生

久し振りにだね... 相變らず頑強で呑氣な氣焔でも揚げてゐるだらうね...

泣いて、もの決して少くない勿論金融不振、物價下落、然して昨年の好景氣の祟りだね...

それから尋ねの福壽植民地の景氣云々がね 今年は何處も同じ秋の夕暮で何といつても不...

或朝稲畑に出たうるむがいで稲はモ一ニ寸だ彼方の切株陰に...



植民文藝

H H 生

▲生の歡喜 播いて三日目だ 昨宵の雨にモシヤと土かぶる棉種子を...

私の血は 見てならぬものを 見たように さわいだ 私の手はあわて、土をかぶせた...

Dr. João Franco de Godoy 事務所 パウル ハア、パチスタ一五六 電話 八〇

CASA OHARA DE OHARA & IRMAOS ARAÇATUBA machina de beneficiar ARROZ, ALGODAO E MOINHO DE FUBA' 大原兄弟商會

一度御家庭に 御試し下さい 印醬油 富士山醬油合資組合

珈琲向の土地賣出 總面積 三千五百十三アルケレス



女忠臣藏 (七)

碧る 璃園

Main body of the serialized story 'Onna Chūken' (The Female Loyalist's Treasure). The text is written in vertical columns, starting from the right side of the page. It depicts a dramatic scene in a castle with various characters and their interactions.

△徴集延期に關する告示

Official notice regarding the extension of military conscription (徴集延期). The text is organized into numbered points (第一, 第二, 第三, 第四, 第五, 第六, 第七, 第八, 第九) detailing the rules and procedures for those affected.

Advertisement for HOTEL USHIO (潮ほてる). It features a decorative illustration of a woman and text providing the hotel's name, location (前田吉太郎), and contact information.

Advertisement for 九州旅館 (Kyūshū Ryūkan). The ad includes the name of the inn, its location (聖市, カンタレイラ街九〇番), and contact details for the manager (加來晋一).

Advertisement for Club Asahi (旭). It describes the club as a '倶楽部' (club) and lists its location (北西線リンス) and manager (中川美彌喜).

Advertisement for 青木商店 (Aoki Tenjin). The ad lists various goods such as '日本品小間物' (Japanese goods) and '清酒正宗' (authentic sake), along with the store's address (北西線リンス).

パウエル領事館の天長節夜會

佳節だ、芳酒一樽とパウエル領事館では十月卅一日午後七時より管轄内の重なる在留民を招いて宴會があつた金融的の不景氣最中で來れぬ人も多かつたがノロエスタ線より山根寛一、輪瀨俊平、間崎三三、一夫妻の諸氏パウエル線より志賀伊之助氏ソカバナ線より岡嶋仁郎氏が捕はれた、本社主香中夫妻も出席、古關氏の謠聲も賑やかに十一時散會した

衛生講演會へ

來る十一月三日より聖市に於て催す伯日本人同仁會衛生講演會は聴講生として出席すべく左の人々が二日朝パウエルをパウリスタ線で聖市へ

ミカド見事に復讐

ミカド對レヂェストロ野球試合は豫報の如く卅一日、一日の兩日に亘つて聖市アクリマンソンにて舉行第一回は九A對八にてレヂェストロ惜敗し第二回は二十三A對十一にてミカドの大勝に歸し優勝旗はミカドの頭上に降りたり

同仁會講演へ

北西線リンス驛の笹田ドットは此度伯日本人同仁會の聘に應じ初めて同會の衛生講演會の爲め去る二日ソカバナ線夜行で出聖した

迷兒か 放浪兒か

歳は十一二にもなろうか、男の兒一人、カキの上とカササ二枚づゝ其れが荷物、パウエル市郊外へ迷ひ歩き一日はエスバニオール

ロンドン將軍の

一日夜の十二時、マリアノ、カデド、ロンドン將軍はノロエスタの特別列車にて幕僚從、マトグロソ州へ向ふ

三共商會の「イリコ」大賣出し

亞熱帯の食物は山の物より海のもの味がいいんでなつて、それ故に互ニソポン人は海に近い育ちで海の物すくからさ

セントラル線の惨事

一日夜十二時過ぎセントラル線のエンヂネイロ、パソソ驛とイタチア驛間にサンパウロ行き二番夜行と貨車とが衝突し十名の死者と五十名の負傷者を出したとの噂は

出版物

在伯日本人同仁會から「重なる小兒の考へ方と取扱方」と云ふ小型百十六頁の衛生叢書第二編が出た、述者は渡邊醫學士、各地の在留者に分配する、だ、望みの人は同會へ申込み

同仁會講演へ

北西線リンス驛の笹田ドットは此度伯日本人同仁會の聘に應じ初めて同會の衛生講演會の爲め去る二日ソカバナ線夜行で出聖した

Temperature table with columns for temperature and days of the week.

Advertisement for 澤尾旅館 (Sawano Ryokan) with address and contact info.

Advertisement for 矢部洋服店 (Yabu Seiyokuten) with address and services.

Advertisement for CASA ANSE Armazem e Machina de Beneficiar Café.

Advertisement for DR. ALIPIO DOS SANTOS, a medical clinic.

Advertisement for 小川 (Kogawa) with address and services.

Advertisement for 桑田商店 (Kawada Tenjin) with address and services.

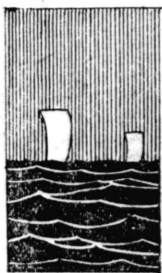
Advertisement for 安瀨商店 (Ansei Tenjin) with address and services.

Advertisement for THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. with details on interest and services.

Advertisement for 横濱正金銀行支店 (Yokohama Specie Bank Branch).

Advertisement for 聖州新報社 (Seishu Shinbun) with details on subscriptions.

Advertisement for 御菓子製造所 (Okashi Seisakujo) with details on products.



祖國便り

●植民省新設か
行詰まれる内地の経済的展開の途
は最も手近の方法として植民地開
發にこれを求める外はないがそれ
にしては目下の植民政策に不十分
の點あり、各植民地を統轄するに
拓植局ありと雖も微力にして十分
の成績を挙げ難き憾みがあるの
此際植民省を新設し積極的政策を
講ずべしとの説政府内部に有力と
なり近く具体案を得て行政調査會
にかけ、出来得べくんば來議院に
これを提案する筈なりと

●傳染病の患者は
一日平均廿六人
八月が最高でチブスが首位
時節柄東京市統計課では傳染病
統計物をい／＼集め夫に六大都
市の比較表も表はしたものを纏め
て各方面へ配布した「東京市は一
年に九千四百二十三人の傳染病が
出る一日平均二十六人」といふ以
外、その死亡率は百人中四十人と
いふ恐ろしい数字を發表した發生
期を月別に観ると一月には六百八
十人で漸次増加し七月に入つて一
千九百九十人に増加し八月には一
千四百七十七人に減少したのが
十月には六百八十六人に減じたが
病別は極めて區々で週期的にやつ
て來るコレラがあり外に赤痢腸チ
ブス等十四種からあるが例年腸チ
ブスが首位にあるといふ

●梅干が賣れる
値段は五割方暴騰
恐るべきコレラが帝都を襲來する
と共に梅干の賣れ行きはすばらし
いもので従つて値も五割方暴騰し
てゐる、通常物一個七厘五毛から
一錢であつたのが一錢五厘に、豊
後梅一個一錢位であつたのが一錢
五厘位になつて來たため、ぬけめ
のない商人等は買占めを行つてゐ
る者もある

●新しいたばこ
大藏省の發表によれば專賣局より
左の定價によつて四種の煙草を發
賣することとなつた
種類 名 稱 定 價 裝 置 産 地
紙巻 ダブル一四五 五〇 英
ニス十錢 本入
スリ一四五 五〇 全
ドッグ十錢 本入
スリ一四八 全
ヤツツ 十錢 全
レッド二四六 四分
ジャツツ 十錢 全
ケツツ 十錢 全

●丙午の女で
結婚する
者が多い
丙午の女であるが故に結婚する相
手がなだらうと悲觀して、獨身
生活を計畫したり、自殺を企てた
りする者もあるが、日比谷大神宮
や神田明神の結婚式場を聞いて見
ると、今年廿歳の丙午の女で目出
たく結婚するものが可成り多い。そ
うである、之は若い男達には迷信
が少く相手次第だといふ者が多い
からであるが、纏まりかけてから
家人の反對を理由に破談を申込む
者もあると云ふのである

●青年探検家
中亞横斷
我が副島氏
青年探検家副島氏は支那新疆を經
てコンスタンチノブルに到る大
徒歩旅行を企て本年一月天津を出
發したが伊犁出發後消息絶え生死
を氣遣はれてゐた所八月十五日タ
シケントに到着の消息があつた
同方面の旅行は邦人中氏を以て嚆
矢となし幾多貴重の史料を得る
だらうと期待さる

●ラヂオファン
終中の餘り發狂
病院内の愛嬌者となる
ラヂオ熱が産んだ新しい犯罪とし
て「こちらはA、B、C放送局です
と電波を送つて放送妨害を行つた
中學生もあつたが大坂市内の自動
電話受信器、蓄電池振動器等の窃
取されるもの日を追ふて増加し大
阪通信局の調査した所によると最
近八日間市内の自動電話百七十
ヶ所中受話器九十一、蓄電池七十
ヶ所此花區玉川町太田藤藏は余り
ラヂオ熱に熱中し過ぎて数日前遂
に發狂し大阪癲狂院に收容された
が毎日「J、O、B、K、こちらは大
阪放送局であります」と怒鳴り散
らしつひには淨る瑠をやり出すと
いふ騒ぎで狂人達を喜ばせてゐる

●鐵道省技師が
賣國奴の嫌疑
佐世保軍港を撮影して捕はる
トネル工事で有名な技術家
鐵道省岡山建設事務所技師岡田實
は佐世保軍港を撮影し、走らんとし
て逮捕せられた賣國奴の嫌疑者と
して目下佐世保で取調中であるが
岡田に關し岡山建設事務所主任廣
澤氏は語る「岡田技師はトネル
専門で日本でも有名な人だそれが
爲め目下登山線猿嶽トネルの
現場監督をしてゐるが今度熱海ト
ネルの技師に抜擢せられトネル
工事の研究のため二ヶ年間歐米
に留學命ぜられてゐる」と、岡田
田技師は陸軍工兵少尉で渡歐を前
にしてゐるので撮影した寫眞を外
國で賣却せんと企てたのではない
かとにらまれてゐる

●志賀重昂氏
説諭さる
静岡縣改札係と口論して
八日午後一時静岡縣改札口で洋服
姿の老紳士が改札係の制止にも拘
らず乗車せんとしたので官吏は融通が
利かぬと毒づいたので傍らにゐた
静岡署諸警査が驛前交番に引き入
れ取調べた處此紳士は本邦地理學
の權威東京府下代々木四七六志賀
重昂氏で令息の小説家志賀直哉氏
を京都にたづねる途中と判つたが
全巡査が懇々説諭したので感涙し
て引取つた

●愈よ照葉は
正式に離婚と決る
小田氏の懇請を退けて
去る八月廿三日赤坂新坂町の自邸
から妻を隠して離婚問題を惹起し
た帝キネ重役小田米藏氏夫人照葉
事たつ子は本月四日密かに來坂現
市の知人某氏の家に隠れて小山秀
雄氏を正面に立て離婚の交渉を續
けた結果小田氏は十日來坂、もう
一度戻つてくれと復歸を懇請した
が七年間の同棲生活にあき切つた
照葉はどんなことがあつても歸ら
ないと言つて強硬に出たので小田氏も遂
にあきらめ愈よ離婚と決定した
照葉は「もう此上は冷徹な壓制的
な生活に屈従することは出来ませ
ん私もすつぱり一人切りの身体に
なりましたから何とか自活の途を
講ずる積りで、たゞん屋、喫茶店
化粧品店などを考へて居ります併
しまだどこに住むとも定めては居
りませぬ」と語つた

正式に離婚と決る
小田氏の懇請を退けて
去る八月廿三日赤坂新坂町の自邸
から妻を隠して離婚問題を惹起し
た帝キネ重役小田米藏氏夫人照葉
事たつ子は本月四日密かに來坂現
市の知人某氏の家に隠れて小山秀
雄氏を正面に立て離婚の交渉を續
けた結果小田氏は十日來坂、もう
一度戻つてくれと復歸を懇請した
が七年間の同棲生活にあき切つた
照葉はどんなことがあつても歸ら
ないと言つて強硬に出たので小田氏も遂
にあきらめ愈よ離婚と決定した
照葉は「もう此上は冷徹な壓制的
な生活に屈従することは出来ませ
ん私もすつぱり一人切りの身体に
なりましたから何とか自活の途を
講ずる積りで、たゞん屋、喫茶店
化粧品店などを考へて居ります併
しまだどこに住むとも定めては居
りませぬ」と語つた

△御断わり▽
印刷係りの不注意に依り本紙
第四面と第六面とを取違ひ印
刷に附しました、悪しからず
御寛恕を乞ふ

Dr. J. N. Longo
Medico e Operador
15, Avenida 21 de Abril - Lins
診察時間
午前七時より
十一時まで
午後二時より
五時まで

greja Episcopal Japoneza
Rua Marquez de Itú
No 14-D S.Paulo
集會 毎日曜日
午前九時半禮拜説教
午後二時 日曜學校

家具 商
かーざ
とうきよう
杉本芳之助

K
三共商會
Santos
前田吉太郎

DR. CALIXTO DE MEDEIROS
R. A. Alves, 42 Baurú
カリストデ、
メデイロス
小兒科
臨床 手術 産科

前眞驛ルウバ
館旅本日
平心山沖

ルテオ
スド
すてんやじあび
前驛ンタンラウグ線西北
義宗永吉

獨乙娘のマルサが慶一の働いてで主人からヒドクとなりつら
るる樂店へ入つて來たのは彼が雇はれた翌日、彼女はもう來なかつた
はれてから二ヶ月の後だつた。
例年よりわづかれたカーナバルの
前風景で、街が賑はひ道化の假面
がしい朝だつた。 卷上戸を揚
げると前のラルゴの樹木が美しく
水やらが美しく店頭に客を呼んで
ゐる頃であつた。
同じ新地の外の人達から「パ
グランドにやりに行くのか」と
云はれる毎に、慶一の反抗はつ
つて、陰鬱な灰色の雲が覆ひかぶ
さつた雨期の或日、ねさひつけれ
れた反抗心と燃ゆる希望と淡い不
安を抱いて、思ひ出の多い耕地
を出てからの彼はキン張つてゐた
思ひの外に嵩んだ出聖旅費のため
に、さなきだに軽い懐は彼がサン
パウロの宿屋にホット一息ついた
時はもういくらも残つてゐなかつ
た。 何でもいゝ生活だ！ 生活だ
……と追はるゝやうな心持で一ぱ
いだつた。
街の様子も少しはわかり、サンベ
ントに居つてサンベントを尋ねる
やうな事もなく、店での仕事
も馴れると落ちついた気分になつ
た。
朝起きる、掃除をする、空瓶や
ら汚れた鉢やヘラやらを洗つたり
使ひに行つたりして、夜は地下
室で獨り寝る單調な生活が日を経
るに従つて彼のキン弱味を弱めて
きた。 丁度その頃だつた、マルサ
が入つてきたのは……
彼の雇はれた當時にも一人の獨
乙人の娘が居つた。 太つた、そし
て髪色の赤い、青い眼玉のリー
ザといふ女だつた。 何でも
サンタカタリナ邊から來たのだそ
うで「サンパウロノンボン」とよ
く云ひ／＼して骨つて住つたとも
いふ南方の小さな町の生活を戀し
がつた。 間もなくリーザ
は出てしまつた、何か些細なこと

作 創
かるなばる前後(一)
富岡耕村